

## Liebe Gebärdensprachdolmetscher/innen,

wir freuen uns sehr, Ihnen diese Fortbildung unter Leitung von **Kathrin Imke** anbieten zu können:

### **Voicen: Sprechen mit Gefühl** Spontane Sprechfertigkeit und souveränes Auftreten

|                            |   |
|----------------------------|---|
| <b>Wann:</b>               | <b>Freitag, 22.11.2019</b>  |
| <b>Zeit:</b>               | 10:00 – 17:30 Uhr   |
| <b>Ort:</b>                | <b>GIB-BLWG,</b><br>Gebäude B 1.1, Fürther Straße 212, 90429 Nürnberg |
| <b>Dozentin:</b>           | Kathrin Imke  |
| <b>Fortbildungspunkte:</b> | 9   |

**Wer Reden will, braucht Worte...** Voicen ist für GebärdensprachdolmetscherInnen die weniger beliebte Dolmetsch-Richtung. Mag die eine befürchten, im entscheidenden Moment nicht das richtige Wort parat zu haben, graust es dem anderen vor dem Sprechen in ungewohntem Register.

Auch das Sprechen vor Gruppen an sich ist nicht jedermanns Sache. Dabei ist alles nur eine Frage der Übung! In diesem Seminar lernen Sie, mehr Sicherheit beim Voicen zu entwickeln und Ihrer spontanen Sprechfähigkeit zu vertrauen.

#### **Inhalt:**

- Checkliste für Dolmetscher: Worauf es beim Voicen ankommt
- Stimme und Gefühl: Wie Sie mit Ihrer Stimme Stimmung machen oder warum der Ton das Zünglein an der Waage ist
- Auf zwei Ebenen: Sprechen mit doppelter Aufmerksamkeit
- Souverän im Rampenlicht: Sprechen vor Gruppen, mit Stehvermögen und Blickkontakt
- Sprechen mit Mikrofon: Was dabei zu beachten ist

#### **Methodik:**

- Impulsreferat
- Praktische Übungen zu zweit oder in der Kleingruppe
- Sprechübungen mit Aufnahmegerät und Mikrofon, Voicen im Rollenspiel

**Zur Dozentin:**

Kathrin Imke ist Dozentin für Sprechtechnik, Rhetorik und Präsentation in der Aus- und Fortbildung für Gebärdensprachdolmetscher. Ein weiterer Schwerpunkt ihrer Arbeit ist Resilienz-Beratung, Persönlichkeitsentwicklung und Burn-Out-Prävention.

Die hauptberufliche Stimm- und Kommunikationstrainerin ist studierte Linguistin, Diplom Dolmetscherin für Englisch und Spanisch, sowie ausgebildete Profi-Sprecherin für Funk und Fernsehen.

**Teilnahmegebühr:**

|                    |                              |
|--------------------|------------------------------|
| <b>150,00 Euro</b> | für bayerische Teilnehmer.   |
| <b>190,00 Euro</b> | für alle anderen Teilnehmer. |

Bitte schriftlich mittels des Anmeldebogens auf der nächsten Seite anmelden und erst nach Bestätigung vom GIB überweisen.

**Überweisung:**

Empfänger: GIB-BLWG  
Bank: Sparkasse Nürnberg  
IBAN: DE207605 0101 0003 8809 35  
BIC: SSKNDE77

**Verwendungszweck:**

GSD-F Voicen + *ihr Name*

Das ausgefüllte Formular auf der nächsten Seite schicken Sie bitte spätestens bis **23.10.2019** per Mail an [katharina.gamer@giby.de](mailto:katharina.gamer@giby.de) oder per Fax an 0911-12076544.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme an dieser Fortbildung.

# Anmeldung zur Fortbildung

## Voicen: Sprechen mit Gefühl Spontane Sprechfähigkeit und souveränes Auftreten

|  |  |                   |      |
|--|--|-------------------|------|
| <b>Wann</b>  | Freitag, 22.11.2019  | 10:00 – 17:30 Uhr | 8 UE |
| <b>Wo</b>  | GIB-BLWG, TA Mittelstandszentrum, Gebäude B 1.1,<br>Fürther Straße 212, 90429 Nürnberg |                   |      |
| <b>Dozentin</b>  | Kathrin Imke   |                   |      |
| <b>Teilnahmegebühr</b><br>(zutreffendes bitte ankreuzen, erst nach Bestätigung überweisen) | <input type="checkbox"/> <b>150,00 Euro</b> für bayerische Teilnehmer                  |                   |      |
|  | <input type="checkbox"/> <b>190,00 Euro</b> für alle anderen Teilnehmer                |                   |      |
| <b>Kursnummer</b>  | GSD-F Voicen   |                   |      |

Hiermit melde ich mich verbindlich für die obengenannte Fortbildung an.  
Mit den unten stehenden Zahlungs- und Stornobedingungen erkläre ich mich einverstanden.

|   |  |
|---|--|
| Vor- und Nachname   |  |
| Straße und Hausnummer   |  |
| PLZ und Ort   |  |
| Tel.:   |  |
| Fax:  |  |
| Mobil:  |  |
| E-Mail:   |  |
| → <input type="checkbox"/> Ja, ich möchte über Fort-/Weiterbildungsangebote des GIB informiert werden.  |  |
| → <input type="checkbox"/> Ja, ich bin mit der Weitergabe meiner Kontaktdaten ausschließlich an andere Teilnehmer dieser Fortbildung (zum Beispiel zur Bildung von Fahrgemeinschaften) einverstanden. |  |
| → <input type="checkbox"/> Ja, die auf der Rückseite aufgeführten Hinweise zur Schweigepflicht und zum Datenschutz habe ich zur Kenntnis genommen und stimme ihnen zu.                                |  |

|                      |  |
|----------------------|--|
| Datum, Unterschrift: |  |
|----------------------|--|

### **Zahlungs- und Stornobedingungen:**

Nach Eingang Ihrer Anmeldung und Ablauf der Anmeldefrist erhalten Sie von uns eine Zahlungsaufforderung. Bitte geben Sie bei Ihrer Überweisung als Verwendungszweck unbedingt die **Kursnummer** und Ihren **Namen** an.

**Anmeldeschluss** ist der **23.10.2019** Eine Stornierung ist bis 4 Wochen vor Beginn des Seminars möglich. Bei Absage bis 14 Tage vor Seminarbeginn werden 50% der Teilnahmegebühr erstattet. Danach ist keine Erstattung mehr möglich. Das GIB behält sich vor, das Seminar bei Unterschreitung der Mindestteilnehmerzahl abzusagen. Schon entrichtete Zahlungen werden in diesem Fall zurückerstattet.

# Hinweise zur Schweigepflicht und zum Datenschutz

## 1. Schweigepflicht

Ich verpflichte mich, über alle im Rahmen der Fortbildung zur Kenntnis gelangten oder anvertrauten personenbezogenen Informationen strengstes Stillschweigen zu bewahren. Diese Verpflichtung gilt auch nach Beendigung der Fortbildung weiter.

## 2. Einwilligung zur Datenverarbeitung

Zur Erfüllung seiner Vertragspflichten verarbeitet das GIB – Gesellschaft:Inklusion:Bildung personenbezogene Daten (z.B. Vor- und Nachname, Anschrift, Geburtsdatum, Telefonnummer, Faxnummer, Handynummer, E-Mail-Adresse, Skype-Adresse, Art der Hörbehinderung, Name und Anschrift des Arbeitgebers) und verwendet hierfür Dokumentationssysteme (z.B. Kontaktdaten in Outlook oder in Excel). Das GIB berücksichtigt hierfür die gesetzlichen Bestimmungen nach der Datenschutzgrundverordnung DSGVO und des Bundesdatenschutzgesetzes BDSG.

Personenbezogene Daten werden entsprechend der Anforderung der GOB (Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung) aufbewahrt und nach Ablauf der Aufbewahrungsfristen (in der Regel 10 Jahre nach Beendigung des Vertragsverhältnisses) gelöscht.

Mit der elektronischen Erfassung meiner Daten und deren Verarbeitung innerhalb der Einrichtung für Verwaltungs- und Betreuungszwecke bin ich einverstanden. Eine Weitergabe meiner Daten an Einzelpersonen, Arbeitgeber, Institutionen oder Behörden findet ohne meine Zustimmung nicht statt.

## 3. Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung und Sperrung, Widerspruchsrecht

Mir ist bekannt, dass ich gemäß § 15 DSGVO gegenüber dem BLWG – Fachverband für Menschen mit Hör- und Sprachbehinderung e. V. jederzeit Anspruch auf umfangreiche Auskunftserteilung über die von mir gespeicherten Daten habe. Gemäß § 17 DSGVO kann ich jederzeit gegenüber dem BLWG – Fachverband für Menschen mit Hör- und Sprachbehinderung e.V. die Berichtigung, Löschung und Sperrung meiner personenbezogenen Daten verlangen.

### Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten für das GIB

BLWG – Fachverband für Menschen mit Hör- und Sprachbehinderung e. V.

Datenschutzbeauftragter, Haydnstraße 12, 80336 München

Tel: 089 544261-10 | [datenschutz@blwg.de](mailto:datenschutz@blwg.de)